

Translation from Punjabi to English:

**Office of Executive Engineer, Provincial Divn. No.2, PWD Department, B & R
Branch, Patiala.**

Fourth Floor, Block C, Mini Secretariat, Patiala.
Email id: cepd2ptapwdpb@gmail.com, Tel. & Fax No. 0175-2362100

To

The Principal,
Baby Convent School,
Banur, Distt. S.A.S. Nagar.

Memo No. 705 dated 14-05-19

**Subject: Regarding issue of School (Building) Safety Certificate.
(Baby Convent School, Banur, Distt. S.A.S. Nagar.**

In connection with the above subject, inspection of the School was carried out by the Sub Divisional Engineer, Provincial Sub Division B & R Branch, Mubarikpur. As per his report, the school building appears to be safe during inspection and is safe for general use.

Therefore, this Safety Certificate is issued to you for the date of issue to upto 31-03-2024 subject to the followings conditions: -

1. If any alteration is made in the school building, then this work will be got done under the supervision of a qualified engineer and certificate related to this should be obtained again from concerned officer after completion of the work.
2. If the building is affected by the Floods or due to any other natural calamities, then it should be immediately got inspected from the department again.
3. To get the Fire Safety Certificate renewed will be the sole responsibility of the applicant, otherwise this Building Safety Certificate will be immediately considered as cancelled. The Fire Extinguishing equipment should be satisfactory as per conditions of the Fire Station Officer, Rajpura and the employees should be trained in respect of Fire Extinguishing, this should be ensured.

Sd -

Executive Engineer,
Provincial Divn. No.2,
B & R Branch, Patiala.

Endst No. _____ Dated: _____

A copy of the above is forwarded to the Sub Divisional Engineer, Provincial Sub Division, B & R Branch, Mubarikpur in reference to his letter no. 114 dated 01-05-2019, for information and further necessary action.

Sd -

Executive Engineer,
Provincial Divn. No.2,
B & R Branch, Patiala.

Secretary Jasleen Kaur
The Baby Convent Education
Society Banur (S.A.S. Nagar)

Principal
Baby Convent School
Banur (Distt SAS Nagar) PB

19 9 MAY 2022

ਦਫਤਰ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਨੰ: 2, ਲੋ: ਨਿ: ਵਿ, ਭ: ਤੇ ਮ: ਸਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ
ਚੋਬੀ ਮੰਜਿਲ, ਬਲਾਕ-ਸੀ ਮਿੰਨੀ ਸਕੱਤਰੇਤ, ਪਟਿਆਲਾ।
Email id : cepd2ptapwdpb@gmail.com Tel. & Fax No. 0175-2362100

5

ਵੱਲ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ
ਬੇਬੀ ਕਾਨਵੈਂਟ ਸਕੂਲ,
ਬਨੂਰ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਐਸ ਏ ਐਸ ਨਗਰ।

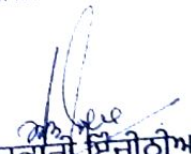
ਮਿਸ਼ੋ ਨੰ: 705 ਮਿਤੀ 14/5/19

ਵਿਸ਼ਾ:- ਸਕੂਲ (ਬਿਲਡਿੰਗ) ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ।
(ਬੇਬੀ ਕਾਨਵੈਂਟ ਸਕੂਲ, ਬਨੂਰ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਐਸ ਏ ਐਸ ਨਗਰ)


ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਉਪ ਮੰਡਲ, ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ, ਮੁਬਾਰਕਪੁਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵੇਖਣ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਦਰੁੱਸਤ ਹੈ।


ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਆਪ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਮਿਤੀ 31.03.2024 ਤੱਕ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-


- 1) ਜੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਿਸੇ ਯੋਗ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਵਿਚ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਤੇ ਕੰਮ ਮਕੰਮਲ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੋਂ ਇਸ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੁਬਾਰਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।
- 2) ਜੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਹਤਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਦੁਬਾਰਾ ਚੈੱਕ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ।
- 3) ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨਵੀਕਰਨ ਦੀ ਨਿਹੇਲ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਸਮੇਂ ਤੇ ਇਹ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਫਾਇਰ ਸਟੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਯੰਤਰ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਸਬੰਧੀ ਟਰੇਡ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।


ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਨੰ.2 :
ਭ: ਤੇ ਮ: ਸਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਮਿਤੀ
ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਉਪ ਮੰਡਲ, ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ,
ਮੁਬਾਰਕਪੁਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: 114 ਮਿਤੀ 01.05.2019 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ
ਕਾਰਵਾਈ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

Secretary 
The Baby Convent Education
Society Banur {S.A.S. Nagar}

Principal 
Baby Convent School
Banur (Distt SAS Nagar) PB


ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਨੰ.2 :
ਭ: ਤੇ ਮ: ਸਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ